## Guidelines for completion of Letter of Guarantee

(For Guarantors and Employees)

- 1. It is necessary for each employee and the guarantor nominated by the employer to sign a "Letter of guarantee" in triplicate.
- 2. The guarantor should be a <u>permanent resident of Hong Kong</u>, including companies incorporated in Hong Kong.
- 3. If the guarantor is an individual, he should produce documentary proof to certify his financial soundness to be a guarantor. Documents could be salary statement, salaries tax demand note, bank statement, bank accounts etc. He would be notified when interview is required by our office.
- 4. If the guarantor is a limited company, it is necessary to submit the following to the External Employment Service:
  - a) memorandum and articles of association;
  - b) Certificate of Incorporation;
  - resolution authorizing one of the directors to sign the agreement on behalf of the company;
  - d) audited financial statement.
- 5. The date of signing this agreement (letter of guarantee) must be on or before the date of signing the employment contract.
- 6. If the guarantor understands English, the sentence "Interpreted to the guarantor in the \_\_\_\_\_\_ dialect of the Chinese language by ....... (Signature of interpreter)" on page 2 of the letter of guarantee can be deleted. The deletion should be initialled by the guarantor.
- 7. All other amendments and deletions should be initialled by both the guarantor and employee.

## 簽訂香港以外地方僱傭合約擔保書須知

- 一. 每個僱員均應與僱主的擔保人簽訂一份擔保書,該擔保書必須一式 三份填妥。
- 二. 擔保人必須為香港的永久居民或在香港註冊的公司。
- 三. 若以個人名義為擔保時,須提供有關其財政狀況的文件(例如糧單、稅單、銀行存款證明書、銀行存摺等),以支持其擔保人資格。 如本處主任需要審核擔保人資格時,本處會聯絡擔保人安排約見。
- 四. 若以有限公司名義為擔保時,則須提供以下文件到港外僱傭事務 組:
  - (甲)其公司章程及內部規程;
  - (乙)公司註冊證書;
  - (丙)董事會議紀錄說明授權其中一名董事代表該公司簽署本擔保 書;
  - (丁)經審核之財務報告。
- 五. 簽訂擔保書的日期必須較簽訂僱傭合約的日期為早,或為同一日期。
- 六. 若擔保人通曉英文,則可刪去擔保書第二頁有關向擔保人翻譯擔保 書內容部份,惟擔保人須在旁加以簽署。
- 七. 擔保書內凡有修改及刪去之地方均須由擔保人及僱員簽名。